

Always here to help you

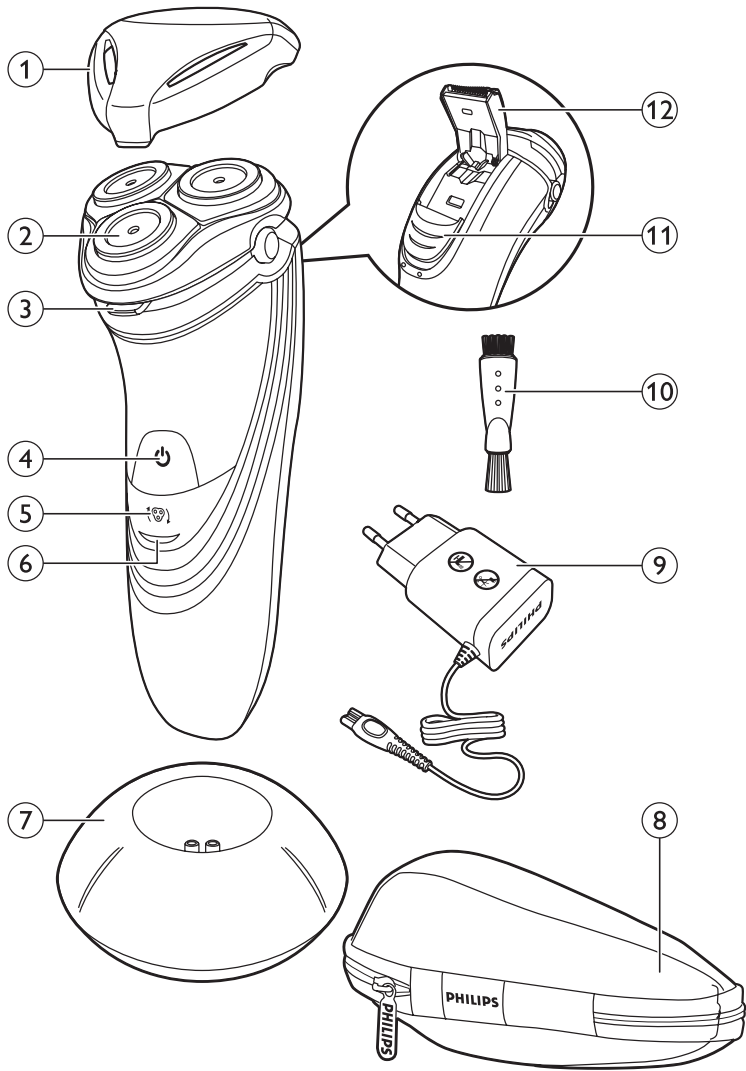
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



PT919
PT866
PT860
PT845
PT739
PT737
PT731
PT730
PT727
PT726
PT725
PT723
PT721
PT720

User manual

PHILIPS



Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Прочтите данное руководство, содержащее сведения об удивительных возможностях бритвы, а также некоторые советы, которые сделают использование бритвы более приятным.

Общее описание (Рис. 1)

- 1 Защитный колпачок
- 2 Бритвенный блок
- 3 Кнопка отсоединения бритвенного блока
- 4 Кнопка включения/выключения бритвы
- 5 Значок бритвенной головки
- 6 Индикатор зарядки
- 7 Зарядное устройство (PT866*/PT739*)
- 8 Чехол (PT866*)
- 9 Адаптер
- 10 Щеточка для очистки
- 11 Фиксатор триммера (только для моделей PT919/PT866/PT860/PT845/PT739/PT737/PT731)
- 12 Триммер (только для моделей PT919/PT866/PT860/PT845/PT739/PT737/PT731)

Примечание Номер модели указан на задней панели бритвы.

* Только для Великобритании, Нидерландов, Германии, Франции, Турции, Швеции, Финляндии, Норвегии, Дании, Италии, Португалии, Испании и Греции.

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер.

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями восприятия или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Прежде чем промывать электробритву под струей воды, отключите ее от электросети.





Внимание!

- Запрещается погружать бритву в воду.
- Не пользуйтесь бритвой в ванной или под душем.
- Запрещается промывать бритву водой с температурой выше 80 °С.
- Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.
- Бритву нельзя мыть в посудомоечной машине.
- При промывании бритвы из гнезда штекера может вытекать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.
- Запрещается использовать бритву, адаптер и любой другой компонент при наличии повреждений, так как это может привести к травме. Для замены адаптера, зарядного устройства или любого другого поврежденного элемента используйте только оригинальные компоненты.
- Использование, зарядка и хранение прибора должны производиться при температуре от 10 °С до 35 °С.
- Эксплуатация и хранение бритвы допустимы только на водостойкой поверхности.
- Используйте только входящие в комплект адаптер, зарядное устройство и дополнительные принадлежности.
- Во избежание повреждений и загрязнения бритвенных головок всегда надевайте на бритву защитный колпачок.

Соответствие стандартам

- Этот прибор Philips соответствует всем стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей (ЭМП). Прибор можно промывать под струей воды.



Общие сведения

- Прибор снабжен устройством автоматического выбора напряжения и предназначен для электросетей с напряжением от 100 до 240 вольт.
- Адаптер преобразует напряжение 100–240 вольт в безопасное напряжение ниже 24 вольт.

Зарядка

Модели РТ919/РТ866/РТ860: полная зарядка бритвы занимает около 1 часа.

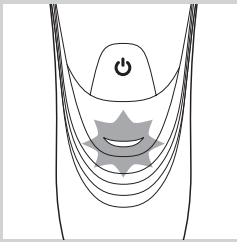
Модели РТ845/РТ739/РТ737/РТ731/РТ730/РТ727/РТ726/РТ725/РТ721/РТ720: полная зарядка бритвы занимает около 8 часов.

При первой зарядке и после долгого перерыва в использовании заряжайте бритву, пока индикатор зарядки не будет гореть ровным светом.

Полностью заряженная бритва работает в автономном режиме до 50 минут (РТ919/РТ866/РТ860) или 45 минут (РТ845/РТ739/РТ737/РТ731/РТ730/РТ727/РТ726/РТ725/РТ721/РТ720).

Время работы бритвы может оказаться меньше 50 минут (РТ919/РТ866/РТ860) или 45 минут (РТ845/РТ739/РТ737/РТ731/РТ730/РТ727/РТ726/РТ725/РТ721/РТ720) в зависимости от способов бритья, очистки и типа щетины.

Индикация зарядки

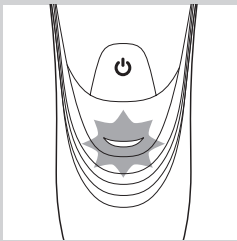


Низкий уровень заряда аккумулятора

- При почти полной разрядке аккумулятора (когда остается не более 5 минут автономной работы бритвы) индикатор зарядки начинает мигать оранжевым светом.
- При отключении бритвы индикатор зарядки продолжает мигать оранжевым еще несколько секунд.

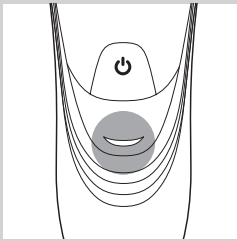
Быстрая зарядка

- После начала зарядки разряженного аккумулятора индикатор зарядки попеременно мигает оранжевым и зеленым светом. Примерно через 3 минуты индикатор зарядки продолжит мигать зеленым светом. Это значит, что теперь заряда аккумулятора бритвы достаточно на 5 минут бритья.



Зарядка

- Во время зарядки бритвы индикатор мигает зеленым.



Аккумулятор полностью заряжен

- Когда аккумулятор заряжен полностью, индикатор зарядки загорается ровным зеленым светом.

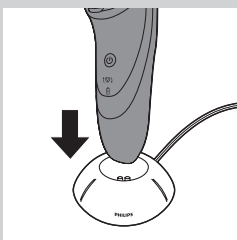
Примечание По истечении примерно 30 минут индикатор зарядки гаснет с целью экономии электроэнергии.

Зарядка с помощью адаптера

- 1** Вставьте маленький штекер в бритву.
- 2** Подключите адаптер к розетке электросети.
 - ▶ Индикатор зарядки показывает, насколько заряжена бритва (см. раздел “Индикации зарядки” этой главы).

Зарядка в зарядном устройстве (только для моделей РТ866/РТ739)

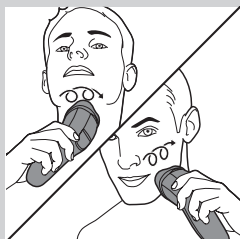
- 1** Вставьте маленький штекер в зарядное устройство.
- 2** Подключите адаптер к розетке электросети.
- 3** Установите бритву в зарядное устройство.
 - ▶ Индикатор зарядки показывает, насколько заряжена бритва (см. раздел “Индикации зарядки” этой главы).



Использование бритвы

Примечание Бритву можно также использовать при непосредственном подключении к сети. Просто подключите ее к электросети.

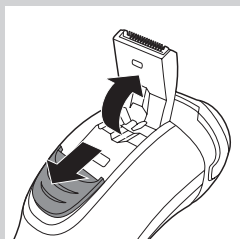
Бритье



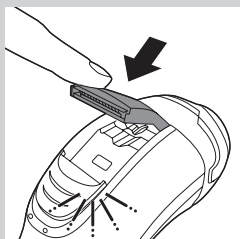
- 1** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.
- 2** Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения.
 - Для адаптации к бритвенной системе Philips вашей коже может потребоваться 2-3 недели.
- 3** Нажмите кнопку включения/выключения для выключения прибора.
- 4** Очистите бритву (см. раздел “Очистка и уход”).

Подравнивание (только для моделей РТ919/РТ866/РТ860/РТ845/РТ739/РТ737/РТ731)

Триммер можно использовать для подравнивания усов и висков.



- 1** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.
- 2** Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.
 - ▶ Теперь можно начать подравнивание.



- 3** После подравнивания закройте триммер и выключите бритву.

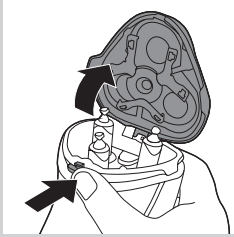
Очистка и уход

Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- Для достижения оптимальных результатов бритья очищайте бритву после каждого сеанса бритья.
- Регулярная очистка обеспечивает лучшие результаты бритья.
- Для наилучших результатов рекомендуется использовать чистящий спрей Philips (HQ110).
- Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.

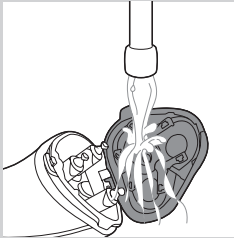
Примечание При промывании бритвы из гнезда штекера может вытекать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.

Очистка бритвы под струей воды



- 1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.
- 2** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.
- 3** Промойте бритвенный блок и отсек для волос под струей горячей воды в течение 30 секунд.

Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.



- Промойте отсек для волос и внутренние части бритвенного блока.



- Промойте бритвенный блок снаружи.

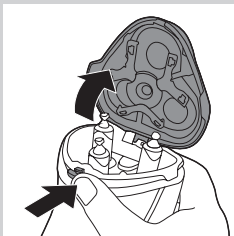
- 4** Закройте бритвенный блок и стряхните воду.

Стряхивая оставшуюся воду, следите за тем, чтобы не ударить бритвенный блок о какой-либо предмет.

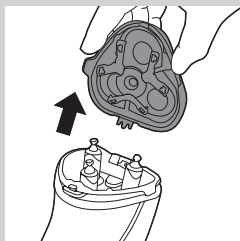
Запрещается вытирать бритвенный блок и отсек для волос полотенцем или салфеткой: это может повредить бритвенные головки и соединительные шпиндели.

- 5** Снова откройте бритвенный блок. Оставьте его открытым для полного высыхания.

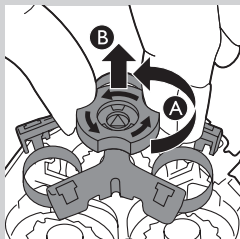
Очистка бритвенного блока с помощью щеточки для очистки



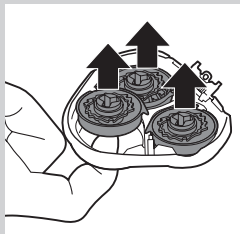
- 1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.
- 2** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.



3 Снимите бритвенный блок с бритвы.



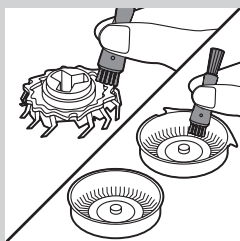
4 Поверните фиксатор против часовой стрелки (A) и снимите крепежную рамку (B).



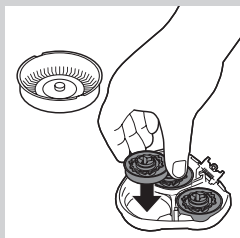
5 Снимайте и очищайте по одной бритвенной головке. Каждая бритвенная головка содержит вращающийся и неподвижный ножи.

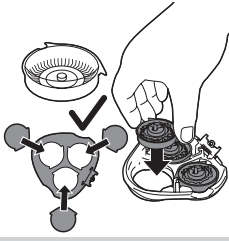
Примечание Не очищайте одновременно более одной пары ножей, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой пары пригнаны друг к другу. Если вы случайно перепутаете ножи, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.

- Снимите вращающийся нож с неподвижного ножа и очистите его с помощью щеточки.
- Очистите внешнюю и внутреннюю части неподвижного ножа щеточкой.

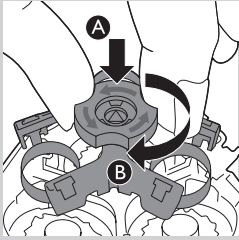


6 Вставьте бритвенные головки в бритвенный блок.

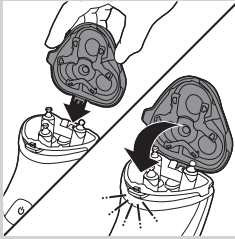




Примечание Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами.



7 Установите крепежную рамку в бритвенный блок (А) и поверните фиксатор по часовой стрелке (В).



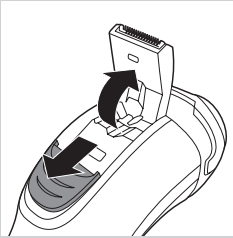
8 Вставьте выступ бритвенного блока в паз в верхней части бритвы, затем закройте бритвенный блок.

Примечание Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксацию крепежной рамки.

Очистка триммера с помощью щеточки (только для моделей РТ919/РТ866/РТ860/РТ845/РТ739/РТ737/РТ731)

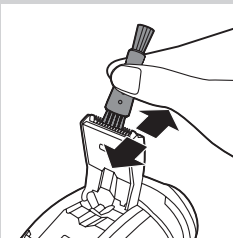
Очищайте триммер после каждого использования.

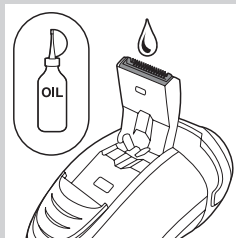
- 1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.
- 2** Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.



3 Очистите триммер входящей в комплект кисточкой, используя сторону с короткой щетиной. Передвигайте кисточку вверх/вниз вдоль зубцов триммера.

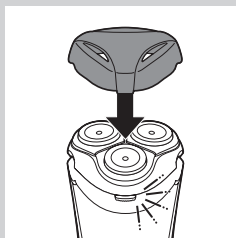
4 Закройте триммер (должен прозвучать щелчок).





Совет. Для оптимальной работы прибора каждые шесть месяцев смазывайте зубцы триммера каплей швейного масла.

Хранение



- Во избежание повреждений и загрязнения бритвенных головок после использования всегда надевайте на бритву защитный колпачок.
- Только для модели РТ866: храните прибор и аксессуары в чехле.

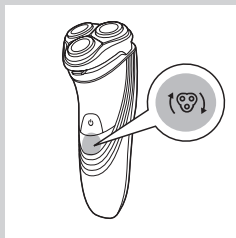
Замена

Для оптимального качества работы бритвы рекомендуется заменять бритвенные головки раз в два года.

Напоминание о замене

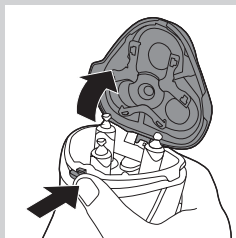
Значок бритвенной головки загорается в том случае, когда требуется замена головок. Поврежденные бритвенные головки следует заменять немедленно.

Заменяйте бритвенные головки только оригинальными бритвенными головками Philips HQ8 или HQ9 (РТ919).



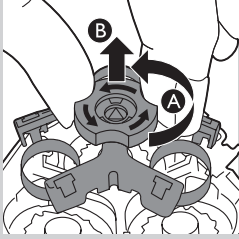
1 Значок бритвенной головки загорится ровным оранжевым светом.

2 Выключите бритву и отключите ее от сети.

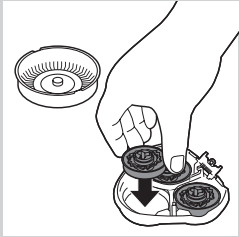


3 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.

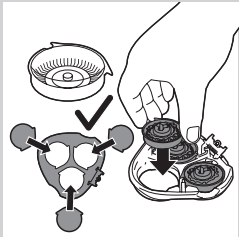
4 Снимите бритвенный блок с бритвы.



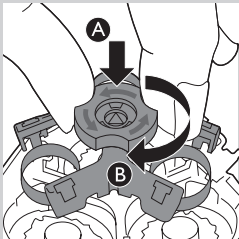
- 5** Поверните фиксатор против часовой стрелки (А) и снимите крепежную рамку (В).



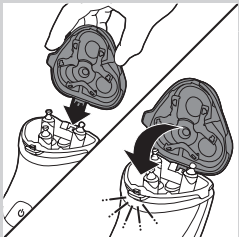
- 6** Извлеките старые бритвенные головки и вставьте в бритвенный блок новые бритвенные головки.



Примечание Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами.

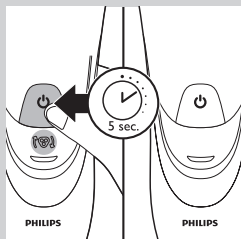


- 7** Установите крепежную рамку в бритвенный блок (А) и поверните фиксатор по часовой стрелке (В).



- 8** Вставьте выступ нового бритвенного блока в паз в верхней части бритвы, затем закройте бритвенный блок.

Примечание Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксацию крепежной рамки.



- 9** Чтобы сбросить напоминание о замене, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 5 секунд. Оранжевый индикатор погаснет.

Дополнительные принадлежности

Для поддержания максимального качества бритья необходимо регулярно очищать бритву и заменять бритвенные головки согласно рекомендациям.



Бритвенные головки

- Бритвенные головки рекомендуется заменять каждые два года. Используйте для замены бритвенные головки Philips HQ8 или HQ9 (только для модели РТ919).

Очистка

- Для тщательной очистки бритвенных головок используйте чистящий спрей (HQ110).

Защита окружающей среды



- После окончания срока службы не утилизируйте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте их в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.



- Встроенный аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы бритвы и передачи ее для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать бритву в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

Извлечение аккумулятора бритвы

Извлекайте аккумулятор только при утилизации бритвы. Перед извлечением аккумулятора должен быть полностью разряжен.

- 1** Отключите бритву от электросети.
- 2** Подождите, пока двигатель не остановится.
- 3** Открутите винты на задней панели бритвы и в отсеке для волос.
- 4** Снимите переднюю и заднюю панели.
- 5** Отогните в стороны 6 боковых зажимов и извлеките блок питания.

Будьте осторожны — зажимы очень острые.

- 6** Извлеките аккумулятор.

Будьте осторожны: контактные полосы аккумулятора острые.

Не подключайте бритву к электросети после удаления аккумулятора.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне. Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Поиск и устранение неисправностей


Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Бритва стала работать хуже, чем раньше.	Бритвенные головки повреждены или изношены.	Замените бритвенные головки (см. раздел "Замена").
	Бритвенные головки могут быть забиты длинными волосами.	Очищайте бритвенные головки по одной (см. главу "Очистка и уход").
	Бритвенные головки расположены неправильно.	Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами (см. главу "Очистка и уход").

Проблема	Возможная причина	Способы решения
При нажатии кнопки включения/выключения бритва не включается.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор (см. главу "Зарядка") или подключите бритву к электросети.
	Бритва слишком сильно нагрелась. В этом случае бритва не будет работать.	Как только температура бритвы понизится до необходимого уровня, ее можно будет включить снова.
После проведения очистки из бритвы подтекает вода.	Это не является неисправностью и не представляет опасности.	Во время ополаскивания некоторое количество воды может скопиться между блоком питания и корпусом прибора. После споласкивания вода вытекает из разъема. Блок питания полностью водонепроницаем, поэтому повреждение электронных деталей бритвы водой исключено. Использование бритвы полностью безопасно.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

8222.002.0073.2